

Etiske retningslinjer for god forretnings- etikk



CARGOTEC



**Disse reglene for
god forretnings-
etikk er godkjent
av Cargotecs
styre, og definerer
våre felles
arbeidsmetoder.**

Vi ønsker å gjøre Cargotec til den ubestridte markedsleder innen lasthåndteringssystemer og tilhørende service, og å være kundenes førstevalg. Dette skal vi gjøre ved å utvikle firmaet på en økonomisk bærekraftig måte. For å oppnå dette må vi kunne tilby nåværende og potensielt personale gode vilkår. Samtidig lever vi i en tid med raske endringer, som krever solide, etiske vurderinger av hvordan vi driver vår virksomhet.

Disse reglene for god forretningsetikk er godkjent av Cargotecs styre, og definerer våre felles arbeidsmetoder. De angir hvordan vi forventer at alt Cargotec-personale skal opptre i sitt daglige virke. Jeg forventer at vi alle leser nøye gjennom og gjør oss kjent med innholdet i dette dokumentet. Styret kommer med jevne mellomrom til å gjennomgå innholdet i disse reglene og vil foreta endringer når og hvis det finner det nødvendig.

Selskapets regler og retningslinjer gir mer utfyllende informasjon om diverse emner i disse reglene.

Vi har alle ansvar for å overholde etiske standarder og lovreguleringer. Alt vi har skapt kan settes på spill som følge av uaktsomhet fra noen få av oss. Vi ønsker at vårt personale skal være stolte av å jobbe for Cargotec.

En sann markedsleder går foran med et godt eksempel: Vi må gjøre oss fortjent til våre interessenters og vårt lokalmiljøes respekt, gjennom å vise integritet og ansvar i våre handlinger. Vi krever det samme fra våre samarbeidspartnere.

Helsinki, 3. mars 2014

Mika Vehviläinen

President og adm.dir.
Cargotec Corporation



Vi ønsker være en god forretningspartner i alle jurisdiksjonene vi driver virksomhet i.

Overholdelse av lover og samfunnsregler

Vi i Cargotec forplikter oss å overholde alle gjeldende nasjonale og internasjonale lover og forskrifter. Vi ønsker være en god forretningspartner i alle jurisdiksjonene vi driver virksomhet i. Vi verdsetter gjennomsiktighet og forretningsintegritet og erkjenner at økonomisk, miljømessig og sosial ytelse til sammen er det som legger grunnlaget for bærekraften i vår virksomhet.

De viktigste av de internasjonale moralske reglene Cargotec støtter, er:

- FNs verdenserklæring om menneskerettigheter
- FNs Global Compact
- ILOs erklæring om fundamentale prinsipper og arbeidsrettigheter
- OECDs retningslinjer for multinasjonale selskapers virksomhet

Forretnings- føring



Forretningsføring

Interessekonflikter

Cargotecs personale og styremedlemmer forventes å opptre til firmaets beste. De må derfor unngå situasjoner hvor deres personlige interesser kommer i konflikt med Cargotecs interesser.


Et forretningsforhold må baseres på objektive kriterier. Personale må derfor ikke tilby, gi, ansøke eller ta i mot gaver, pengebeløp, traktering eller tjenester til eller fra nåværende eller potensielle forretningspartnere som kan anses for å påvirke forretningstransaksjoner og som overskrider normale normer for gjestfrihet.

Innsidehandel

Innsideinformasjon betyr informasjon som ikke er kjent for utenforstående, og som vil være interessant for en investor ved snakk om å kjøpe eller selge et firmas verdipapirer. Slik innsideinformasjon skal holdes fortrolig frem til den offentliggjøres eller på andre måter gjøres tilgjengelig for markedet generelt.

En person som sitter på innsideinformasjon har ikke lov til å benytte denne informasjonen til å drive handel med verdipapirer eller gjøre den kjent for andre før den offentliggjøres.

Innsidehandel og bruk av innsideinformasjon reguleres av lover om innsidehandel og overvåkes av finanstilsynet. Cargotecs forskrifter for innsidehandel tydeliggjør og beskriver ytterligere de forhold Cargotec forventer at alle personer som besitter eller har befatning med innsideinformasjon, skal følge.



**Cargotecs
personale og
styremedlemmer
forventes å
opptre til
firmaets beste.**



**Cargotec
har en åpen
dialog med sine
interessent-
grupper.**

Rettferdig konkurranse

Vi respekterer lovene og vedtektene som regulerer fri og rettferdig konkurranse og forplikter oss til å overholde gjeldende monopolforebyggende lover og andre konkurranseregulerende lover. Dette gjelder også vår generelle markedsatferd og i situasjoner hvor det kan oppstå tvil om hvorvidt konkurranselover overholdes, inkludert, men ikke begrenset til, kontakt med konkurrenter, informasjonsutveksling og bransjeforeninger.

Cargotec har publisert en veiledning for overholdelse av konkurranselover som gjelder EUs konkurranselovgivning. Cargotecs juridiske avdeling svarer gjerne på spørsmål og skal alltid informeres dersom en enhet eller et personalmedlem kontaktes av konkurransemyndighetene.

Åndsverk og andre aktiva

Vi respekterer åndsverksrettigheter og gjør vårt beste for at overføring av teknologi og fagkunnskap ivaretar disse rettigheter. Vi respekterer også vårt eget firmas aktiva og søker ikke personlig gevinst gjennom Cargotec-eiendom eller -informasjon eller Cargotecs posisjon. Vi beskytter konfidensiell informasjon, inkludert informasjon som leverandører, kunder og andre samarbeidspartnere har betrodd oss med.

Kommunikasjon og interessentkontakter

Cargotec har en åpen dialog med sine interessentgrupper. Forholdet til interessentene preges av integritet, rettferdighet og konfidensialitet. Det er imidlertid innforstått at aksjebørsreguleringer kan føre til begrensninger i kommunikasjonen.

Cargotec samarbeider med myndigheter og tilsynsorganer både på lokalt, nasjonalt og internasjonalt nivå.



CARGOTEC

A blurred background image of a person wearing a red shirt, standing in what appears to be a public space with other people and lights visible in the background.

Kunde- relasjoner

**Vi driver forretninger
globalt og oppretter
langsiktige
forpliktelsesforhold
til våre kunder.**



Kunderelasjoner

Nøkkelen til vår egen suksess, er våre kunders suksess. Vi driver forretninger globalt og oppretter langsiktige forpliktelsesforhold til våre kunder, slik at vi stadig kan imøtekomme og overgå deres forventninger. Vårt mål er å bli både våre nåværende kunders og nye kunders foretrukne leverandør.

Gjensidig tillit bygges med integritet i ord og handlinger. Våre forpliktelser til våre kunder skal derfor være både sannferdige og korrekte. Dette er samme oppførsel som vi forventer fra våre kunder.

Leverandørrelasjoner

Leverandører er en integrert del av vår samlede leverandørkjede. Vi velger våre leverandører med omhu og på grunnlag av objektive faktorer som kvalitet, pålitelighet, levering og pris, uten hensyn til personlige preferanser. Leverandørene forventes å utføre sin virksomhet i samsvar med internasjonale menneskerettigheter og miljølovgivning og -praksis. I tillegg forventes leverandører og underleverandører å handle i tråd med de lover som gjelder i de landene de driver virksomhet i.

Vi fremmer anvendelsen av disse etiske retningslinjer for god forretningsetikk blant våre leverandører, og bestreber oss på å overvåke deres opptreden i så måte.

**Vi respekterer
vårt personales
organisasjonsrett.**



Arbeidsmiljø

Helse og sikkerhet

Vi tar helse og sikkerhet på arbeidsplassen svært alvorlig. Personalet har ansvar for å beskytte seg selv, sine kolleger, arbeidsstedet, lokalmiljøet og miljøet ved å rapportere uakseptable helse- og sikkerhetsforhold samt å sette i verk forebyggende tiltak og begrense eventuelle skader.

Som en av markedsleaderne innen teknologi har vi utviklet nyskapende systemer og tilknyttede tjenester som imøtekommer våre kunders individuelle behov. Vi forsker, utvikler og arbeider med å forbedre vår effektivitet med hensyn til håndtering av våre kunders last. I vår produktutvikling og kvalitetssikring streber vi mot å minimere helse- og sikkerhetsrisikoene knyttet til bruken av våre produkter og tjenester.

Ikke-diskriminering

Vi arbeider mot full likestilling i vår sysselsettingspolitikk, -prosedyrer og -praksis. Vi er også forpliktet til å skape et ikke-diskriminerende arbeidsmiljø som verdsetter mangfold uavhengig av kjønn, rase, religion, nasjonalitet, alder, fysiske evner eller andre ulikheter. Mobbing tolereres ikke, verken ansikt til ansikt, skriftlig, elektronisk eller verbalt. Vi respekterer vårt personales organisasjonsrett. Cargotec handler ikke partisk mot og heller ikke støtter eller fordømmer enkelte politiske partier eller religiøse grupperinger.

A large, rectangular block of clear, textured ice stands prominently in the foreground. Carved into the front face of the ice block is a white logo consisting of a stylized, continuous line forming a shape reminiscent of a lowercase 'a' or a stylized animal head. Below the logo, the word 'CARGOTEC' is carved in large, bold, white capital letters. The background shows a snowy landscape with a wooden building and evergreen trees under a clear blue sky.

CARGOTEC



Miljø

Miljø

Cargotec er forpliktet til å ta ansvar og til å ta hensyn til miljøaspekter i forbindelse med forretningsavgjørelser. Vi søker å utvikle frakthåndteringsløsninger som er miljømessig avanserte og som innfrir kundenes krav.

Samsvar med miljømessige standarder basert på lovlig bindende direktiver er en viktig del av vår miljømessige ytelse, og vi søker å forbedre vår miljømessige ytelse, selv utover det som kreves av loven. Vi foretar interne granskninger for å evaluere egen fremdrift.

**Vi foretar interne
granskninger
for å evaluere
egen fremdrift.**



Implementering

Formålet med disse reglene for god forretningsetikk er å angi prinsipper for Cargotecs arbeidsmetoder. Vi forventer at alt vårt personale overholder standardene som fremsettes i disse reglene.

Cargotec oppfordrer til implementering av reglene gjennom effektiv kommunikasjon av innholdet til sitt personale. De interne granskningene fungerer som en tilsynssjef, og det rapporteres én gang i året eller så ofte som det er hensiktsmessig, til styret om eventuelle problemer innad i organisasjonen med hensyn til disse reglene.

Personalmedlemmer må henvende seg til sine overordnede hvis de har spørsmål eller ønsker råd fra tilsynssjefen eller andre relevante ledere. Rapportering av mulige overtredelser av reglene, vil ikke få negative konsekvenser for personalets arbeidsoppgaver eller -karriere.

Cargotec vil iverksette disiplinærtiltak av varierende alvorlighetsgrad, inkludert avslutning av ansettelsesforholdet, mot personale som bryter med lover og forskrifter, disse reglene eller andre Cargotec-retningslinjer.

Originalspråk for reglene for god forretningsetikk er engelsk. Dersom det er uoverensstemmelser mellom oversettelsene, skal det engelske dokumentet gjelde.



Porkkalankatu 5
PO Box 61
FI-00501 Helsinki
FINLAND
Tel. +358 20 777 4000
Fax +358 20 777 4036
Business Identity Code 1927402-8
communications@cargotec.com
www.cargotec.com